

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

**ИЗВЕШТАЈ КОМИСИЈЕ ЗА ИЗБОР ЈЕДНОГ АСИСТЕНТА
ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ ЈАПАНОЛОГИЈА,
ПРЕДМЕТ ЈАПАНСКА КУЛТУРА И КЊИЖЕВНОСТ
НА ФИЛОЛОШКОМ ФАКУЛТЕТУ УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ**

На основу Одлуке (бр. 349/1) Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду, са седнице одржане 12. 02. 2025. године, изабрани смо у Комисију за писање извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор асистента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапанска култура и књижевност. Конкурс је објављен у листу *Послови* бр. 1134, дана 05. 03. 2025. године.

Част нам је да Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На основу увида у достављену документацију, Комисија је констатовала да се на расписани конкурс за избор асистента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапанска култура и књижевност пријавио један кандидат – **мр Весна Кураица**, досадашњи асистент за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапанска култура и књижевност.

Уз пријаву на конкурс, кандидаткиња је предала следећу документацију: 1) биографију, 2) списак радова и радове, 3) оверену фотокопију дипломе о стеченом високом образовању – основне студије, 4) оверену фотокопију дипломе о стеченом високом образовању – мастер студије (мастер филолог, смер Култура – 120 ЕСПБ), 5) сертификате (JLPT, TESOL i TEFL), 6) извод из Матичне књиге рођених, 7) уверење о

држављанству, 8) уверење о (не)кажњавању и 9) потписану Изјаву о изворности (Образац 5).

БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ, ОБРАЗОВАЊЕ И СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ

Мср Весна Кураица је рођена 27. новембра 1991. године у Шапцу, где је живела и школовала се. Шабачку гимназију је завршила 2010. године с највишим просеком и носилац је Вукове дипломе. Основне студије на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на Катедри за оријенталистику – Студијски профил за јапански језик, књижевност и културу, уписала је 2010. године, а дипломирала је у јулу 2014. године с просечном оценом 9,75.

У октобру исте године уписала је мастер академске студије на Филолошком факултету у Београду, студијски програм Језик, књижевност и култура. На мастер студијама се бавила истраживањем друштвеног и културолошког развоја и промена у књижевности, које су се јављале у различитим епохама историје Јапана. Завршила их је с просечном оценом 9,83 и у септембру 2016. успешно је одбранила мастер рад с темом „Друштвене промене и успешна модернизација у Јапану у периоду Токугава“.

Докторске академске студије уписала је у новембру 2021. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на студијском програму Култура. Предмет њеног истраживања јесу фолклористичке студије у Јапану, народна књижевност, као и промене у друштву и религији и развој државности у Јапану од древних времена. До сада је успешно положила све испите предвиђене планом и програмом на ДАС, као и све самосталне истраживачке радове (СИР), с просечном оценом 10,00.

Током основних и мастер академских студија била је вишеструко награђивана за успех. Године 2013. добила је стипендију СНО Фонда *Михајло Пупин* из САД-а, док је током 2014. и 2015. била стипендиста *Фонда за младе таленте Републике Србије (Доситеја)*.

Као студент основних и мастер академских студија, мср Весна Кураица је имала прилику да учествује у краткорочном програму праксе у јапанској компанији *Мицубиши*, који је организован у марту 2013. године. Том приликом је стекла практична знања о традиционалним принципима пословања јапанских корпорација, а поред тога имала је прилику да унапреди своје знање јапанског језика, нарочито познавање појмова из

економије и пословања. У новембру 2013. године отпочела је шестомесечни програм праксе у мултикултуралној компанији *Microsoft* у Београду, где је радила на развоју софтвера за препознавање јапанског језика, чиме је стекла драгоцену знању о начину на који језик и технологија коегзистирају у интернет свету.

Колегиница Кураица поседује сертификате о знању јапанског и енглеског језика. Од јануара 2014. године поседује сертификат о знању јапанског језика, JLPT (N3). У марту 2015. године стекла је међународно признати сертификат предавача енглеског језика, TESOL (*Teaching English as a Second Language*), на Global TESOL Колеџу из Торонта. У октобру 2017. године завршила је курс за предаваче енглеског језика на TEFL Академији из Даблина и стекла TEFL (*Teaching English as a Foreign Language*) сертификат за предавача енглеског језика.

ПЕДАГОШКИ РАД

Трогодишње искуство предавача јапанског језика, књижевности и културе, мср Кураица је стекла сарађујући на *Пројекту увођења јапанског језика у основним и средњим школама у Србији*, који је организовала *Амбасада Јапана* у Београду у сарадњи с Филолошким факултетом Универзитета у Београду. У школској 2014/2015 години радила је као предавач јапанског језика и културе у основним школама „Филип Кљајић Фића“ и „Краљ Петар Први“ у Београду. Током школске 2015/2016 и 2016/2017 године била је ангажована као предавач у два града, у „Шабачкој гимназији“ и у „Чачанској гимназији“. Осим предавања из области јапанског језика, у школама је одржала и више радионица на којима су ученици имали прилику да се упознају с различитим аспектима јапанске културе и књижевности.

Поред посла предавача у државним школама у Србији, пет година је путем интернета радила за истакнуте приватне школе енглеског језика у Кини. У периоду од 2015. до 2019. била је редовни предавач у приватној школи *ABC360* из Гуанџоуа у Кини, где је држала часове енглеског језика за почетни и средњи ниво. Од 2019. до 2021. радила је као предавач у школи *First Leap* с Флориде, где је учествовала и у прављењу курикулума. Искуство у раду у интернационалном окружењу омогућило јој је да унапреди

познавање културе Далеког истока, али и да се упозна с различитим методама наставе страног језика и културе

Мср Весна Кураица је од октобра 2022. запослена као асистент на Групи за јапански језик, књижевност и културу на Катедри за оријенталистику Филолошког факултета Универзитета у Београду, где држи вежбања из предмета: Увод у јапанологију, Увод у проучавање јапанске цивилизације, Јапанска култура у друштво, Јапанска цивилизација, Јапан и модернизација.

НАУЧНИ И ПРЕВОДИЛАЧКИ РАД

Мср Кураица је учествовала и на више научних скупова и семинара из области истраживања јапанске књижевности и културе:

Од стране професора на Групи за јапански језик, књижевност и културу била је одабрана за учешће у *Међународном летењем семинару за студенте основних студија јапанског језика, културе и књижевности*, који је одржан у јулу 2013 у Китену (Бугарска). Учесће на семинару дало јој је прилику да се боље упозна с методиком наставе јапанског језика, културе и књижевности на факултетима из различитих земаља у региону.

У октобру 2015. године учествовала је на међународном научном скупу *Када се јапански језик сретне с књижевношћу: с Наџукијем Икезавом*, који је организован поводом четрдесет година постојања студија Јапанологије у Србији. Скуп се бавио значајем јапанске књижевности у настави јапанског језика и начинима на који је јапанска књижевност укључена у изучавање јапанског језика у земљама Источне Европе.

Фебруара 2022. године била је изабрана да учествује у међународном *online* семинару за студенте јапанологије на докторским студијама из Централне и Источне Европе (*PhD Workshop for Doctoral Students in Japanese Studies in Central and Eastern Europe 2022*), а под покровитељством *Јапанске фондације* из Будимпеште. Презентовала је рад “Tokugawa Period in Japan – Social Changes and Its Successful Development“ и била је у могућности да с колегама докторандима дискутује о истраживачком раду из области јапанске књижевности и културе.

На међународној конференцији *Савремена филолошка истраживања*, одржаној у марту 2024. године на Филолошком факултету у Београду, учествовала је с радом

„Хришћанство у Јапану: место хришћанства у пејзажу јапанских религија“. На конференцији је стекла увид у актуелне теме истраживања из различитих области филологије, како у оквирима научне заједнице у Србији, тако и код истраживача с других (европских) универзитета.

Библиографија

Рад у међународном часопису

„The Non-Human World in the Japanese Earthquakes: from the Mythical Cause to the Real Victims“. **Studia ethnologica Croatica**, Vol. 36: 89–105. (2024). **(M23)**

Рад у часопису:

„Šintoizam i priroda: narodna tradicija i savremeni Japan“. *Treća*, бр. 25. Загреб: Центар за женске студије (2024).

Саопштење са међународног скупа штампано у изводу:

“Tokugawa Period in Japan – Social Changes and Its Successful Development“. Зборник радова с међународне радионице за докторанте, *PhD Workshop in Japanese Studies, East and Central Europe*. Будимпешта: The Japan Foundation (2023). **(M34)**

ВАННАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

Поред искуства у настави, мср Весна Кураица је узела учешћа и у организовању предавања гостујућих професора, радионица за студенте и других активности.

У децембру 2022. године била је модератор на онлајн предавању *Intellectual and Social Aspects of Modernization of Japan*, које је одржао проф. Мацуда Коиџиро са Универзитета Рикјо, у сарадњи с програмом *JICA Chair*.

С колегама с Групе за јапански језик, књижевност и културу организовала је гостовање проф. др Фуџимотоа Такахироа с Универзитета Васеда у Јапану, који је у марту 2024. за студенте Групе одржао предавање под називом: *The Development, Stagnation and*

Transcendence of the Postwar Manufacturing Industry in Japan from 1945 to 2024. О том догађају објављен је и чланак у *JICA Balkan Newsletter* бр. 28 (2024).

У јануару 2025. године, с колегама је организовала активности за студенте Јапанологије (у блокади) – *Дани Јапана: активности и радионице*. Током тродневног програма студенти су имали могућност да чују предавање о демонима (*јокаи*) у јапанској фолклористици, као и да учествују у квизовима и различитим радионицама везаним за традиционалне јапанске вештине, попут *оригамија*, *мизухикија* и чајне церемоније.

У марту 2025. године, захваљујући залагању колегинице Кураица, студенти су имали прилику да слушају и *online* предавање “Why don't you start to innovate now?” професора Маморуа Мијавакија с Универзитета у Токију.

Од септембра 2024. године мср Весна Кураица је ангажована као технички секретар Зборника радова с II научне конференције за младе истраживаче и докторанде, *Савремени токови у изучавању језика, књижевности и културе*, (одржане 30. септембра и 1. октобра 2023. на Филолошком факултету у Београду).

Од 2022. године члан је организационог одбора за реализацију „Провере знања јапанског језика као страног“ (*Japanese Language Proficiency Test – JLPT*), којим се одређује ниво знања јапанског језика нематерњих говорника, а тестирање се одржава једном годишње на Филолошком факултету у Београду.

Колегиница се марљиво бави и волонтерским радом, па је тако волонтирала као преводилац за јапански и енглески језик у хуманитарном догађају који је за циљ имао помоћ деци и породицама из колективних центара. Организовала га је јапанска компанија одеће *Uniqlo* у сарадњи с *Фондацијом Новака Ђоковића*, у новембру 2013. године у Дому омладине у Београду. У јулу 2014. године била је преводилац за јапански и енглески језик у *Програму подршке деци из колективних центара*, који је одржан у Врњачкој Бањи уз помоћ хуманитарне организације *Здраво да сте!* из Београда и хуманитарне организације *ACC (Actions for Children and Communities)* из Јапана. На међународним фестивалу анимације, *Аниманима*, одржаном у Чачку у септембру 2016. године, волонтирала је као преводилац за јапански и енглески језик и имала је прилику да сарађује с филмским режисерима и сценаристима из Јапана и из других држава.

З А К Л Ј У Ч А К

По разматрању конкурсне документације, Комисија за писање извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор асистента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапанска култура и књижевност с великим задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета у Београду да **мр Весну Кураицу** изабере за **асистента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапанска култура и књижевност.**

К О М И С И Ј А:

др Данијела Васић, ванредни професор
Филолошки факултет Универзитета у Београду
(председник комисије)

др Далибор Кличковић, ванредни професор
Филолошки факултет Универзитета у Београду

др Наташа Височник Гержел, ванредни професор
Филозофски факултет Универзитета у Љубљани